

## Kamer van Volksvertegenwoordigers

BUITENGEWONE ZITTING 1979

15 JUNI 1979

### WETSONTWERP

tot wijziging van de wetten betreffende de pensioenen voor de burgerlijke slachtoffers van beide oorlogen en hun rechthebbenden

ONTWERP  
OVERGEZONDEN DOOR DE SENAAT <sup>(1)</sup>.

### HOOFDSTUK I.

Wijzigingen in de wetten betreffende de burgerlijke slachtoffers van beide oorlogen.

#### Artikel 1.

Artikel 2*bis*, § 2, van de gecoördineerde wetten van 19 augustus 1921 op het herstel te verlenen aan de burgerlijke oorlogsslachtoffers, daarin ingevoegd bij artikel 2 van de wet van 23 december 1970 en gewijzigd bij artikel 1 van de wet van 28 mei 1975, wordt aangevuld met het volgende derde lid, dat uitwerking heeft op 1 januari 1978 :

« De aldus berekende en op het onmiddellijk lagere veelvoud van 4 afgeronde enige bedragen van de speciale vergoedingen voor hulp van een derde persoon worden evenwel verhoogd met 20 % wanneer de gerechtigden invaliden zijn op welke artikel 2, § 1, vierde lid, gewijzigd bij de wet van 27 mei 1969, van toepassing is. »

#### Art. 2.

Artikel 10*ter* van de wet van 15 maart 1954 betreffende de herstellpensioenen voor de burgerlijke slachtoffers van de oorlogen 1940-1945 en hun rechthebbenden, ingevoegd

<sup>(1)</sup> Zie :

*Stukken van de Senaat :*

453 (1977-1978) :

— N° 1 : Wetsontwerp.

171 (B.Z. 1979). — N° 1.

— N° 2 : Verslag.

*Handelingen van de Senaat :*

12 en 14 juni 1979.

## Chambre des Représentants

SESSION EXTRAORDINAIRE 1979

15 JUIN 1979

### PROJET DE LOI

modifiant la législation relative aux pensions des victimes civiles des deux guerres et de leurs ayants droit

PROJET  
TRANSMIS PAR LE SENAT <sup>(1)</sup>.

### CHAPITRE I.

Modifications aux lois relatives aux victimes civiles des deux guerres.

#### Article 1.

L'article 2*bis*, § 2, des lois coordonnées du 19 août 1921 sur les réparations à accorder aux victimes civiles de la guerre, y inséré par l'article 2 de la loi du 23 décembre 1970 et modifié par l'article 1<sup>er</sup> de la loi du 28 mai 1975, est complété par l'alinéa 3 suivant, qui produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 1978 :

« Les taux uniques des indemnités spéciales pour aide de tierce personne ainsi calculés et arrondis au multiple de 4 immédiatement inférieur sont toutefois majorés de 20 % lorsque les bénéficiaires sont des invalides tombant sous l'application de l'article 2, § 1<sup>er</sup>, alinéa 4, modifié par la loi du 27 mai 1969. »

#### Art. 2.

L'article 10*ter* de la loi du 15 mars 1954 relative aux pensions de dédommagement des victimes civiles de la guerre 1940-1945 et de leurs ayants droit, inséré par l'article

<sup>(1)</sup> Voir :

*Documents du Sénat :*

453 (1977-1978) :

— N° 1 : Projet de loi.

171 (S.E. 1979). — N° 1.

— N° 2 : Rapport.

*Annales du Sénat :*

12 et 14 juin 1979.

bij artikel 12 van de wet van 23 december 1970 en gewijzigd bij artikel 3 van de wet van 28 mei 1975, wordt aangevuld met het volgende derde lid, dat uitwerking heeft op 1 januari 1978 :

« De aldus berekende en op het onmiddellijk lagere veelvoud van 4 afgeronde enige bedragen van de speciale vergoedingen voor hulp van een derde persoon worden evenwel verhoogd met 20 % wanneer de gerechtigden invaliden zijn op wie artikel 6, § 2, gewijzigd bij de wetten van 15 juni 1967 en 27 mei 1969, of artikel 6, § 3bis, ingevoegd bij de wet van 15 juni 1967 en gewijzigd bij de wet van 27 mei 1969, van toepassing is. »

#### Art. 3.

De nieuwe enige bedragen zoals die voortvloeien uit de toepassing van de artikelen 1 en 2 van deze wet, afgerond op het onmiddellijk lagere veelvoud van 4, worden vastgesteld bij koninklijk besluit.

Voor de toepassing van de voornoemde artikelen worden de door het Rekenhof en de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen gehouden boeken ambtshalve gewijzigd.

### HOOFDSTUK II.

**Wijzigingen in de wetten betreffende de burgerlijke slachtoffers van de oorlog 1940-1945 en de statuten van de gedeporteerden en de werkweigeraars.**

#### Art. 4.

Artikel 4 van dezelfde wet van 15 maart 1954 betreffende de herstellpensioenen voor de burgerlijke slachtoffers van de oorlog 1940-1945 wordt aangevuld met het volgende vierde en vijfde lid :

« Een zodanige pensioenaanvraag kan eveneens, in voorkomend geval, worden beschouwd als een regelmatige aanvraag om herziening in de zin van artikel 15 van de wet van 7 juli 1953 houdende inrichting van het statuut der gedeporteerden tot de verplichte tewerkstelling van de oorlog 1940-1945 en intrekking van de besluitwet van 24 december 1946 of als regelmatige aanvraag om herziening in de zin van artikel 6 van de wet van 2 april 1958 tot wijziging, wat betreft de werkweigeraars, van de besluitwet van 24 december 1946 waarbij het statuut van de burgerlijke weerstanders en werkweigeraars wordt ingericht.

» Een zodanige pensioenaanvraag kan ook nog, in voorkomend geval, worden beschouwd als een regelmatige aanvraag om herziening van een uitvoerbare beslissing van onontvankelijkheid genomen in het raam van de toepassing van de artikelen 14 en 15 van de voornoemde wet van 7 juli 1953 of van de artikelen 5 en 6 van de voornoemde wet van 2 april 1958. »

#### Art. 5.

1° Pensioenaanvragen waarover nog niet uitspraak is gedaan op het ogenblik van het in werking treden van deze wet hebben uitwerking, wat betreft de toepassing van artikel 4 van voornoemde wet, op dezelfde datum als die normaal vastgesteld voor de ingangsdatum van het pensioen.

12 de la loi du 23 décembre 1970 et modifié par l'article 3 de la loi du 28 mai 1975, est complété par l'alinéa 3 suivant, qui produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 1978 :

« Les taux uniques des indemnités spéciales pour aide de tierce personne ainsi calculés et arrondis au multiple de 4 immédiatement inférieur sont toutefois majorés de 20 % lorsque les bénéficiaires sont des invalides tombant sous l'application de l'article 6, § 2, modifié par les lois des 15 juin 1967 et 27 mai 1969 ou de l'article 6, § 3bis, inséré par la loi du 15 juin 1967 et modifié par la loi du 27 mai 1969. »

#### Art. 3.

Les nouveaux taux uniques résultant de l'application des articles 1 et 2 de la présente loi, arrondis au multiple de 4 immédiatement inférieur, sont fixés par arrêté royal.

Les livres que tiennent la Cour des comptes et la Caisse nationale des Pensions de la guerre sont modifiés d'office en ce qui concerne l'application des articles précités.

### CHAPITRE II.

**Modifications aux lois relatives aux victimes civiles de la guerre 1940-1945 et aux statuts des déportés et des réfractaires.**

#### Art. 4.

L'article 4 de la même loi du 15 mars 1954 relative aux pensions de dédommagement des victimes civiles de la guerre 1940-1945 est complété par les alinéas 4 et 5 suivants :

« Une telle demande de pension peut également, le cas échéant, être considérée comme une demande régulière en révision au sens de l'article 15 de la loi du 7 juillet 1953 organisant le statut des déportés pour le travail obligatoire de la guerre 1940-1945 et abrogeant l'arrêté-loi du 24 décembre 1946 ou comme demande régulière en révision au sens de l'article 6 de la loi du 2 avril 1958 modifiant, en ce qui concerne les réfractaires, l'arrêté-loi du 24 décembre 1946 organisant le statut des résistants civils et des réfractaires.

» Une telle demande de pension peut encore, le cas échéant, être considérée comme une demande régulière en révision d'une décision exécutoire d'irrecevabilité prise dans le cadre de l'application des articles 14 et 15 de la loi précitée du 7 juillet 1953 ou des articles 5 et 6 de la loi précitée du 2 avril 1958. »

#### Art. 5.

1° Les demandes de pension sur lesquelles il n'a pas encore été statué au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi ont effet en ce qui concerne l'application de l'article 4 de ladite loi à la même date que celle normalement prévue pour la prise de cours de la pension.

2° Uitvoerbare beslissingen niet in overeenstemming met artikel 4 van deze wet worden herzien op verzoek van de belanghebbenden. De aanvraag om herziening heeft uitwerking de eerste dag van het kwartaal volgend op de indiening ervan.

Art. 6.

Artikel 21 van de wet van 6 juli 1964 strekkende tot het aanbrengen van sommige aanpassingen aan de wetten betreffende de pensioenen, toelagen en vergoedingen van de burgerlijke slachtoffers van de oorlog 1914-1918 en van de oorlog 1940-1945 en van hun rechthebbenden, wordt opgeheven.

Brussel, 14 juni 1979.

*De Voorzitter van de Senaat,*

2° Les décisions exécutoires qui ne sont pas conformes à l'article 4 de la présente loi sont révisées à la demande des intéressés. La demande en révision a effet le premier jour du trimestre qui suit son introduction.

Art. 6.

L'article 21 de la loi du 6 juillet 1964 tendant à apporter certaines modifications aux lois relatives aux pensions, allocations et indemnités des victimes civiles de la guerre 1914-1918 et de la guerre 1940-1945 et de leurs ayants droit, est abrogé.

Bruxelles, le 14 juin 1979.

*Le Président du Sénat,*

R. VANDEKERCKHOVE.

*De Secretarissen, | Les Secrétaires,*

A. BOGAERTS.

J. DE SERANNO.

---